



Для немедленной публикации:  
19/04/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO), ЛИДЕРЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО СОБРАНИЯ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ ОТРАСЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ГОТОВЯТСЯ К ПОЕЗДКЕ НА КУБУ В РАМКАХ ТОРГОВОЙ МИССИИ ОТ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК**

*Первая торговая миссия на Кубу под руководством Губернатора после декабрьского заявления президента Обамы*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня встречается с членами торговой миссии на Кубу от штата Нью-Йорк (NYS Trade Mission to Cuba) в рамках подготовки к завтрашнему отбытию в Гавану. Помимо Губернатора и членов его администрации в делегацию вошли Спикер нижней палаты Законодательного собрания Карл Хисти (Carl Heastie), Лидер меньшинства в Сенате Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins), лидер Фракции независимых демократов Джефф Клейн (Jeff Klein), а также представители коммерческих предприятий, работающих в целом ряде ключевых экономических секторов и отраслей промышленности в структуре экономики штата Нью-Йорк. Дополнительная информация в отношении делегации находится [здесь](#).

«По мере того, как между Соединенными Штатами и Кубой начинают открываться возможности для взаимного диалога, мы хотим, чтобы предприятия Нью-Йорка были первыми, кто пройдет во вновь открывшиеся двери к построению партнерских отношений и займет выгодную позицию на новом перспективном рынке, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Именно с такими целями, заключающимися в открытии новых возможностей перед предпринимателями Нью-Йорка, в том числе в контексте роста и конкурентного развития штата на международной арене, связаны причины организации планируемой торговой миссии, а также наша более крупная инициатива Global NY. В своем развитии новый Нью-Йорк четко ориентируется на обеспечение открытости для бизнеса, и эта торговая миссия является еще одним примером того, что мы больше не ждем, когда возможности постучатся в нашу дверь — мы идем к ним сами. Отныне мы будем стараться использовать любую возможность для нашего блага, в том числе в рамках ряда торговых миссий в различные страны мира, и будем впредь демонстрировать всем, что выражение «эффективное правительство менеджеров» более не является фигурой речи».

Губернатор Куомо (Cuomo) также сказал: «Торговые отношения не создаются в вакууме, однако Куба — это особый случай. В декабре прошлого года Президент выступил с заявлением, в котором объявил о резком развороте во внешнеполитическом курсе США в сторону налаживания отношений с Кубой. С этой страной, как и с рядом других стран, с которыми США поддерживает активные торговые отношения на международной арене, у нас есть расхождения во взглядах по ряду вопросов, к примеру по вопросу соблюдения прав человека. Разворот внешнеполитического курса США является сигналом того, что активная позиция в наших отношениях, которую мы выстраиваем прямо сейчас, способна скорее привести к качественным изменениям во взглядах двух сторон на вопросы, по которым, на сегодняшний день, мы не пришли к единому мнению. Наша торговая миссия является элементом выстраиваемой активной позиции. Нью-Йорк в течение долгого времени является лидером в вопросах равенства и уважения прав человека, и я полностью согласен с Президентом в том, что активные отношения являются лучшим путем к развитию демократии и стимулированию изменений на уровне политики, нежели неэффективная практика изоляции».

Спикер нижней палаты Законодательного собрания Карл Хисти (Carl Heastie) отметил: «Я рад возможности присоединиться к Губернатору Куомо (Cuomo) и всей делегации от штата Нью-Йорк в рамках этой исторической торговой миссии на Кубу. Для коммерческих предприятий штата Нью-Йорк, работающих в банковской, финансовой сферах, сельскохозяйственной отрасли и технологическом секторе эта поездка представляет уникальную возможность получить доступ к формирующемуся рынку. Торговая миссия имеет потенциал не только к созданию новых возможностей для населения нашего штата — мы способны принести пользу населению Кубы, поощряя и поддерживая реформы. Речь идет об огромном потенциале возможностей, с которыми нам предстоит познакомиться, и я горжусь тем, что представляю нижнюю палату Законодательного собрания штата Нью-Йорк на этапе вступления штата в этот важный диалог».

Лидер меньшинства в Сенате Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins) подчеркнула: «Это замечательная и многообещающая возможность для жителей штата Нью-Йорк. Я с нетерпением жду возможности сформировать с нашими партнерами такие отношения, которые помогут обеспечить дальнейшее развитие ньюйоркской экономики. Я благодарю как Президента страны, так и Губернатора штата за понимание того, что строительство отношений такого рода поможет экономике двигаться вперед, а также явится уверенным шагом на пути к обеспечению всеобщего и повсеместного равенства. Штат Нью-Йорк и Соединенные Штаты Америки должны и далее играть роль маяка демократии для всего мира».

Лидер Фракции независимых демократов Джефф Клейн (Jeff Klein) сказал: «Я рад возможности присоединиться к Губернатору Куомо (Cuomo) в составе делегации

на Кубу от штата Нью-Йорк. Эта поездка является первым позитивным шагом в направлении развития и расширения экономических возможностей, которые помогут нам построить более крепкий штат Нью-Йорк. Мы приняли ряд эффективных мер в направлении возвращения ньюйоркцев на работу в Бронксе (Bronx), и я заявляю о своей открытости для новаторских и целевых стратегий, которые предложат нам возможность создания дополнительных высокооплачиваемых рабочих мест в моем градообразующем районе равно как и по всему штату».

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418